



Brüssel, 1. aprill 2022
(OR. fr, en)

7678/22

TRANS 187
COWEB 29
ELARG 24

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Eelmise dok nr:	ST 7402/22
Teema:	ELi seisukoha kooskõlastamine ministrite nõukogu istungiks (ELi ja Lääne-Balkani riikide transpordiühendus) (Priština, 27. aprill 2022) – <i>Heakskiitmine</i>

1. Komisjon esitas 21. märtsil 2022 transpordi tööühmale (mitmeliigiline transport ja transpordivõrgustikud) töödokumendi¹ transpordiühenduse ministrite nõukogu järgmisel 27. aprillil 2022 Prištinas toimuval kohtumisel võetava liidu seisukoha ettevalmistamiseks.
2. Transpordiühenduse ministrite nõukogu annab üldisi poliitilisi suuniseid ja analüüsib transpordiühenduse asutamise lepingu rakendamisel tehtud edusamme. Ministrite nõukogu töö valmistatakse ette piirkondlikus juhtimiskomitees. Alaliste esindajate komitee oli 23. veebruaril 2022 kiitnud komitee eelmiseks 15. märtsil 2022 toimunud koosolekuks heaks liidu seisukoha, sealhulgas ministrite nõukogu päevakorra² suhtes.

¹ ST 7177/22.

² ST 6219/22.

3. Ministrite nõukogu kohtumise päevakorra põhipunktid on järgmised:
- üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) laiendamine: komisjoni ettekanne teatise kohta, mis käsitleb kavandatud laienemist kolmandatesse riikidesse, ja Lääne-Balkani riikidesse kavandatud laienemise läbivaatamist käsitlevad partnerite sõnavõttud;
 - esimese viieaastase töökava heakskiitmine TEN-T kavandatud laiendamise edasiarendamiseks ja prioriteetsete piirkondlikku huvi pakkuvate projektide kindlaksmääramiseks³.
4. Töörühm arutas seisukoha kavandit 21. märtsil 2022 ja kiitis selle pärast piirkondliku juhtimiskomitee koosolekut eesistujariigi poolt ajakohastatud töödokumendi alusel heaks 28. märtsil 2022.
5. Sellest tulenevalt palutakse alaliste esindajate komiteel:
- kinnitada töörühmas saavutatud kokkulepe ja
 - soovitada nõukogul kiita heaks Euroopa Liidu seisukoht transpordiühenduse järgmiseks ministrite nõukogu istungiks käesoleva märkuse lisas esitatud kujul.
-

³ Tuleb märkida, et viie aasta töökava projekti ei ole veel esitatud piirkondlikule juhtimiskomiteele eelneva heakskiidu saamiseks (kirjalik menetlus).

TÖÖDOKUMENT**transpordiühenduse ministrite nõukogu 27. aprilli 2022. aasta kohtumisel võetavate Euroopa Liidu seisukohtade kohta⁴**

Käesolev töödokument põhineb komisjoni dokumendil (ST 7177/22), milles esitatakse teave eelseisva transpordiühenduse ministrite nõukogu 27. aprilli 2022. aasta kohtumise päevakorra kavandis sisalduvates küsimustes võetavate ELi seisukohtade kohta või määratakse need kindlaks (vt lisa).

Ministrite nõukogu käsitleb järgmisi küsimusi:

- Euroopa Komisjon tutvustab teatist Euroopa Parlamendile ja nõukogule, milles käsitletakse üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) laienemist naaberriikidesse⁵.
- Arutatakse komisjoni ettepanekut, mis käsitleb üleeuroopalise transpordivõrgu määruse (EL) nr 1315/2013 (TEN-T määrus) läbivaatamist seoses üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) kavandatud laiendamisega Lääne-Balkani riikidesse⁶.
- Kinnitatakse jooksev viie aasta töökava kavandatud TEN-T üld- ja põhivõrkude Lääne-Balkani riikidesse laiendamise arendamiseks ning määratakse kindlaks piirkondlikku huvi pakkuvad prioriteetsed projektid.
- Maailma Terviseorganisatsioon tutvustab oma algatust „Liiklusohutuse edendamise aastakümme (2021–2030)“.

⁴ Priština, ajakava ja toimumiskoht kinnitamisel. Pakutakse kaugosalemise võimalust (interneti teel).

⁵ COM/2021/820 final.

⁶ COM/2021/812 final

I OSA — ÜLDINE TEAVE

Vastavalt transpordiühenduse asutamise lepingu⁷ artiklile 21 annab ministrite nõukogu üldisi poliitikajuhiseid ja vaatab läbi transpordiühenduse asutamise lepingu rakendamisel tehtud edusammud, sealhulgas sotsiaalfoorumi esitatud ettepanekute järelmeetmed.

Pidades silmas transpordiühenduse piirkondliku juhtimiskomitee koosoleku (15. märtsil 2022) ettevalmistamist, määrati kindlaks liidu seisukoht allpool esitatud dokumentide suhtes.⁸ Pärast piirkondliku juhtimiskomitee koosolekut tehti dokumentidesse vaid väiksemaid muudatusi.

Ainus üksikasjalikumalt esitatud täiendav punkt on ettepanek kinnitada jooksev viie aasta töökava TEN-T üld- ja põhivõrkude kavandatavaks laienemiseks Lääne-Balkani riikidesse ning piirkondlikku huvi pakkuvate prioriteetsete projektide kindlaksmääramiseks.⁹ Käesolev töödokument tugineb seega esialgsele analüüsile ja seisukohtadele, mida esitleti nõukogu mitmeliigilise transpordi tööühma 7. ja 14. veebruari 2022. aasta istungitel.

II OSA – ÜKSİKASJALIK TEAVE

Päevakorrapunkt 2

Euroopa Komisjoni ettekanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatava teatise kohta, milles käsitletakse üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) laienemist naaberriikidesse

Tegemist on Euroopa Komisjoni teabepunktiga.

⁷ ELT L 278, 27.10.2017, lk 3.

⁸ Vt dok ST 6219/22.

⁹ Dok WK 2681/22 REV 1.

14. detsembril 2021 avaldas komisjon teatise Euroopa Parlamendile ja nõukogule, milles käsitletakse üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) laienemist naaberriikidesse (koos oma ettepanekuga TEN-T määruse¹⁰ läbivaatamise kohta – vt järgmine päevakorrapunkt). Teatistes antakse ülevaade TEN-T kavandatava Lääne-Balkani riikidesse laienemise elluviimise seisust. Selles käsitletakse ühiseid probleeme ja uuritakse, kuidas liit saaks tulevikus teha TEN-T poliitika valdkonnas koostööd Lääne-Balkani partneritega ning saavutada Euroopa rohelises kokkuleppes sätestatud eesmärgid.

Ministrite nõukogu 27. aprilli kohtumisel tutvustab komisjon põhjalikult oma teatist, milles käsitletakse üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) laienemist naaberriikidesse.

Liidu seisukoht

- Võtta teadmiseks kõik piirkondlike partnerite sõnavõttud, mis esitatakse pärast seda, kui komisjon on tutvustanud oma teatist, milles käsitletakse üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) laienemist naaberriikidesse.
- Toetada ministrite nõukogu järeldusi, milles viidatakse teatisele, milles käsitletakse üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) laienemist naaberriikidesse.

Päevakorrapunkt 3

Arutelu komisjoni ettepaneku üle, mis käsitleb üleeuroopalise transpordivõrgu määruse (EL) nr 1315/2013 (TEN-T määrus) läbivaatamist seoses üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) kavandatud laienemisega Lääne-Balkani riikidesse

Komisjoni võttis 14. detsembril 2021 vastu oma ettepaneku Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, milles käsitletakse liidu suuniseid üleeuroopalise transpordivõrgu arendamise kohta ning millega muudetakse määrust (EL) 2021/1153 ja määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1315/2013.

¹⁰ Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse liidu suuniseid üleeuroopalise transpordivõrgu arendamise kohta ning millega muudetakse määrust (EL) 2021/1153 ja määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1315/2013.

TEN-T määruse läbivaatamise ettepaneku ettevalmistamise raames pidas komisjon kohtumisi Lääne-Balkani partneritega, et saada teada, kui kaugel on kavandatava TEN-T võrgu asjaomaste osade väljaehitamine. Eelkõige oli kohtumiste eesmärk teha kindlaks, kas kõik põhivõrgu lõigud, mis kavatakse lisada Lääne-Balkani koridori, on plaanipäraselt ellu viidavad või ajakohastatavad kehtivas TEN-T määrukses ette nähtud tähtjaks (2030. aastaks).

Sellega seoses väljendasid Lääne-Balkani partnerid soovi vaadata läbi oma territooriumil asuva laiendatud võrgu (põhi- ja üldvõrgu) olemasolevad näitlikud kaardid ning transpordisõlmede (lennujaamad ja sadamad) loetelu. Komisjon võttis teadmiseks kõigi Lääne-Balkani partnerite seisukohad.

1. veebruaril 2022 teavitas komisjon nõukogu oma kavatsusest pidada läbirääkimisi ELi ja Lääne-Balkani partnerite vahelise kõrgetasemelise kokkuleppe üle naaberriikide näitlike kaartide kohandamiseks määruse (EL) nr 1315/2013 (TEN-T määrus) artikli 49 lõike 6 tähenduses. Nõukogu volitas 21. veebruaril 2022 komisjoni pidama kõnealuse kokkuleppe üle läbirääkimisi.¹¹

Komisjon pidas 10.-11. märtsil 2022 esimesed ametlikud kahepoolsed kohtumised iga piirkondliku partneriga, et vaadata üksikasjalikult läbi nende ettepanekud TEN-T võrgu läbivaatamiseks. Ministrite nõukogu 27. aprilli 2022. aasta kohtumine annab võimaluse teha aruteludest kokkuvõtte ja panna paika protsessi järgmised sammud.

Ministrite nõukogu 27. aprilli 2022. aasta kohtumisel toimub arvamuste vahetus komisjoni ettepaneku üle vaadata läbi TEN-T määrus, eelkõige kavandatava Euroopa transpordikoridori loomise üle, mis ühendaks Lääne-Balkani piirkonda liiduga. Selleks et toetada ministrite arvamuste vahetust TEN-T määruse läbivaatamise üle, koostas transpordiühenduse sekretariaat aruteludokumendi, mis on juba esitatud nõukogu mitmeliigilise transpordi töörühmale piirkondliku juhtimiskomitee 15. märtsi 2022. aasta koosoleku ettevalmistamiseks.¹²

¹¹ Vt ST 6051/22 + COR 1.

¹² Dok WK 1507/22, lk 107–109.

Tuginedes kõrgetasemelisele kokkuleppele TEN-T määruse (EL) 1315/2013 artikli 49 lõike 6 tähenduses, mille liit ja Lääne-Balkani partnerid allkirjastavad, teavitatakse piirkondlikke partnereid järgmistest sammudest protsessis, mille tulemusel vaadatakse läbi Lääne-Balkani võrgu olemasolevad näitlikud kaardid.

Liidu seisukoht

- Võtta teadmiseks Lääne-Balkani ministrite sõnavõttud.
- Toetada ministrite nõukogu järeldusi, milles viidatakse TEN-T kavandatava Lääne-Balkani riikidesse laienemise läbivaatamisele.

Päevakorrapunkt 4

Viie aasta jooksva töökava kinnitamine, et toetada TEN-Ti põhi- ja üldvõrgu kavandatavat laienemist Lääne-Balkani riikidesse ning määrata kindlaks piirkondlikku huvi pakkuvad prioriteetsed projektid

Transpordiühenduse asutamise lepingu artiklis 9 on ette nähtud, et transpordiühendus koostab iga kahe aasta järel viie aasta jooksva töökava, et toetada TEN-Ti põhi- ja üldvõrgu kavandatavat laienemist Lääne-Balkani riikidesse. Töökavas tuleks samuti liidu parimate tavade kohaselt kindlaks määrata piirkondlikku huvi pakkuvad prioriteetsed projektid, mis aitavad tagada tasakaalustatud ja kestliku arengu majanduses ning ruumilise integratsiooni, keskkonna- ja sotsiaalse mõju ning sotsiaalse sidususe valdkonnas.

See viie aasta jooksev töökava peab olema kooskõlas ELi asjakohaste õigusaktidega, mis on loetletud transpordiühenduse asutamise lepingu I lisas, eelkõige juhul, kui kavandatakse rahastamist ELi vahenditest, ning pidama silmas hinna ja kvaliteedi parima suhte põhimõtet ja ulatuslikumat sotsiaal-majanduslikku mõju kooskõlas rahastajate rahastamiseeskirjadega ning parimate rahvusvaheliste standardite ja tavadega. Viie aasta jooksvas töökavas tuleks projektide määratlemise ja analüüsi käigus pöörata erilist tähelepanu üleilmsetele kliimamuutustele ja keskkonnasäästlikkusele, ning see peaks sisaldama rahastajate ja rahvusvaheliste finantsasutuste pakutavaid rahastamisvõimalusi, eelkõige Lääne-Balkani investeerimiskeskonna raames pakutavaid rahastamisvõimalusi.

Viie aasta jooksva töökava esimese etapi ettevalmistamise aluseks on TEN-T aastaaruande raames juba tehtud töö ning selle peamised tulemused ja järeldused, samuti TEN-T nõuetele vastavuse tingimused ja tähtajad. Arvesse on võetud ka Lääne-Balkani majandus- ja investeerimiskava ning selle transpordiga seotud juhtalgatusi¹³ ning komisjoni teatist, milles käsitletakse üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) laienemist naaberriikidesse¹⁴. Prioriteetsetes TEN-T projektides, mida piirkondlikud osalejad praegu analüüsivad, võetakse arvesse nende ühtsete projektide esitamise süsteemide uusimaid versioone.

Komisjoni talitused on viie aasta jooksva töökava kavandi läbi vaadanud ja on arvamusel, et see hõlmab kogu transpordiühenduse asutamise lepingu artiklis 9 kirjeldatud vajalikku teavet. Kui transpordiühenduse sekretariaadi käsutuses olevates töövahendites ilmneb töökava esimese etapi teostamisel puudusi, dokumenteeritakse need selgelt ja töötatakse välja edasised parandusmeetmed. Eelkõige peaks transpordivaatluskeskuse analüüsivahendite väljatöötamine toetama praeguste meetodiliste puuduste kõrvaldamist ja võimaldama töökava esimese läbivaatamise ajal projekte sidusamalt kavandada.

Tuleb märkida, et osalt peavad mõned piirkondlikud partnerid tegema veel edusamme projektidega seotud teabe ja projektide elluviimise osas, kuid tegemist on väga üksikute juhtudega, mis ei iseloomusta jooksvat viie aasta töökava tervikuna. Ministrite nõukogu järeldustes käsitletakse ka andmekogumise küsimusi.

Pärast piirkondliku juhtimiskomitee 15. märtsi 2022. aasta koosolekut töökava viimistleti¹⁵ ja see esitatakse uuesti piirkondlikule juhtimiskomiteele enne ministrite nõukogu 27. aprilli 2022. aasta kohtumist. Seepärast peaks allpool esitatud liidu seisukoht hõlmama ka piirkondliku juhtimiskomitee täiendavaid arutelusid töökava üle.

¹³ COM/2020/641 final.

¹⁴ COM/2021/820 final.

¹⁵ Dok WK 2681/22 REV 1.

Liidu seisukoht

- Rõhutada, et jooksev töökava on oluline verstepost transpordiühenduse asutamise lepingu rakendamisel.
- Korrata oma üleskutset toetada transpordiühenduse sekretariaadi andmekogumise seotud jõupingutusi.
- Toetada ministrite nõukogu järeldusi, milles viidatakse viie aasta jooksvale töökavale.
- Toetada viie aasta jooksva töökava kinnitamist ministrite nõukogu poolt.

Päevakorrapunkt 5

Maailma Terviseorganisatsiooni ettekanne oma algatuse „Liiklusohutuse edendamise aastakümne (2021–2030)“ kohta

2021. aastal loodi Euroopa Komisjoni, Rahvusvahelise Autoliidu (FIA) ja Maailmapanga toetusel Lääne-Balkani liiklusohutuse seirekeskus. Transpordiühenduse asutamise lepingu sekretariaat kavatab 2022. aastal korraldada koos Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) ja teiste partneritega spetsiaalse liiklusohutuse seminari. Sellega seoses tutvustab Maailma Terviseorganisatsioon (WHO) ministrite nõukogu 27. aprilli 2022. aasta istungil oma ülemaailmset liiklusohutuse kava.

WHO ja ÜRO piirkondlikud komisjonid on ülemaailmse kava välja töötanud koostöös ÜRO liiklusohutuse alase koostöö partnerite ja muude sidusrühmadega suunava dokumendina, et toetada meetmete aastakümne 2021–2030 ja selle eesmärkide rakendamist.

Liidu seisukoht

- Rõhutada, kui oluline on parandada liiklusohutust, et saavutada nulleesmärk, milleks on viia liiklussurmade arv 2050. aastaks nullini.
- Toetada ministrite nõukogu järeldusi, mis käsitlevad algatust „Liiklusohutuse edendamise aastakümne (2021–2030)“.

Päevakorrapunkt 6

Järelduste vastuvõtmine

Nagu eelmistel kordadel, lepitakse ministrite nõukogu kohtumise lõpus kokku eesistujariigi järeldustes. Liidu toetuse pälvinud järelduste eelnõu¹⁶ esitati 15. märtsil toimunud piirkondliku juhtimiskomitee koosolekul.

Liidu seisukoht

- Toetada eelnõu kohaseid järeldusi.

¹⁶ Dok WK 1507/22, lk 147–149.



TRANSPORT COMMUNITY MINISTERIAL COUNCIL
THURSDAY 27 APRIL 2022 | PRISTINA | TIME TBC | approx. 2h |

AGENDA

1	<p>OPENING Opening remarks</p>
2	<p>PRESENTATION by the European Commission</p> <p>Communication from the Commission to the European Parliament and the Council on the extension of the trans-European transport network (TEN-T) to neighbouring third countries</p>
3	<p>DISCUSSION</p> <p>Revision of Trans European Transport Network Regulation (EU) No 1315/2013 (TEN-T Regulation) indicative extension of the Trans-European Transport network (TEN-T) to the Western Balkans</p> <ul style="list-style-type: none"> - Interventions by the Southeast European Parties
4	<p>ENDORSEMENT</p> <p>Five-year rolling work plan for the development of the indicative TEN-T extension of the comprehensive and core networks to the Western Balkans and the identification of priority projects of regional interest</p>
5	<p>PRESENTATION by the World Health Organization Decade of Action for Road Safety 2021-2030</p> <p><i>(Based on the UN General Assembly adopted resolution A/RES/74/299 "Improving global road safety", proclaiming the Decade of Action for Road Safety 2021-2030, with the ambitious target of preventing at least 50% of road traffic deaths and injuries by 2030)</i></p>
6	<p>CLOSING</p> <p>Adoption of Conclusions</p>